

# Exodus 34



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 And the LORD<sup>H3068</sup> said<sup>H559</sup> unto Moses<sup>H4872</sup>, Hew<sup>H6458</sup> thee two<sup>H8147</sup> tables<sup>H3871</sup> of stone<sup>H68</sup> like unto the first<sup>H7223</sup>; and I will write<sup>H3789</sup> upon these tables<sup>H3871</sup> the words<sup>H1697</sup> that were in the first<sup>H7223</sup> tables<sup>H3871</sup>, which thou brakest<sup>H7665</sup>.  
2 And be ready<sup>H3559</sup> in the morning<sup>H1242</sup>, and come up<sup>H5927</sup> in the morning<sup>H1242</sup> unto mount<sup>H2022</sup> Sinai<sup>H5514</sup>, and present<sup>H5324</sup> thyself there to me in the top<sup>H7218</sup> of the mount<sup>H2022</sup>. 3 And no man<sup>H376</sup> shall come up<sup>H5927</sup> with thee, neither<sup>H408</sup> let any man<sup>H376</sup> be seen<sup>H7200</sup> throughout all the mount<sup>H2022</sup>; neither let the flocks<sup>H6629</sup> nor herds<sup>H1241</sup> feed<sup>H7462</sup> before<sup>H4136</sup> that mount<sup>H2022</sup>. 4 And he hewed<sup>H6458</sup> two<sup>H8147</sup> tables<sup>H3871</sup> of stone<sup>H68</sup> like unto the first<sup>H7223</sup>; and Moses<sup>H4872</sup> rose up early<sup>H7925</sup> in the morning<sup>H1242</sup>, and went up<sup>H5927</sup> unto mount<sup>H2022</sup> Sinai<sup>H5514</sup>, as the LORD<sup>H3068</sup> had commanded<sup>H6680</sup> him, and took<sup>H3947</sup> in his hand<sup>H3027</sup> the two<sup>H8147</sup> tables<sup>H3871</sup> of stone<sup>H68</sup>.

5 And the LORD<sup>H3068</sup> descended<sup>H3381</sup> in the cloud<sup>H6051</sup>, and stood<sup>H3320</sup> with him there, and proclaimed<sup>H7121</sup> the name<sup>H8034</sup> of the LORD<sup>H3068</sup>. 6 And the LORD<sup>H3068</sup> passed by<sup>H5674</sup> before him<sup>H6440</sup>, and proclaimed<sup>H7121</sup>, The LORD<sup>H3068</sup>, The LORD<sup>H3068</sup> God<sup>H410</sup>, merciful<sup>H7349</sup> and gracious<sup>H2587</sup>, longsuffering<sup>H750</sup> H639, and abundant<sup>H7227</sup> in goodness<sup>H2617</sup> and truth<sup>H571</sup>, 7 Keeping<sup>H5341</sup> mercy<sup>H2617</sup> for thousands<sup>H505</sup>, forgiving<sup>H5375</sup> iniquity<sup>H5771</sup> and transgression<sup>H6588</sup> and sin<sup>H2403</sup>, and that will by no means<sup>H5352</sup> clear<sup>H5352</sup> the guilty; visiting<sup>H6485</sup> the iniquity<sup>H5771</sup> of the fathers<sup>H1</sup> upon the children<sup>H1121</sup>, and upon the children's<sup>H1121</sup> children, unto the third<sup>H8029</sup> and to the fourth<sup>H7256</sup> generation. 8 And Moses<sup>H4872</sup> made haste<sup>H4116</sup>, and bowed his head<sup>H6915</sup> toward the earth<sup>H776</sup>, and worshipped<sup>H7812</sup>. 9 And he said<sup>H559</sup>, If now I have found<sup>H4672</sup> grace<sup>H2580</sup> in thy sight<sup>H5869</sup>, O Lord<sup>H136</sup>, let my Lord<sup>H136</sup>, I pray thee, go<sup>H3212</sup> among<sup>H7130</sup> us; for it is a stiffnecked<sup>H7186</sup> H6203 people<sup>H5971</sup>; and pardon<sup>H5545</sup> our iniquity<sup>H5771</sup> and our sin<sup>H2403</sup>, and take us for thine inheritance<sup>H5157</sup>.

10 And he said<sup>H559</sup>, Behold, I make<sup>H3772</sup> a covenant<sup>H1285</sup>: before all thy people<sup>H5971</sup> I will do<sup>H6213</sup> marvels<sup>H6381</sup>, such as have not been done<sup>H1254</sup> in all the earth<sup>H776</sup>, nor in any nation<sup>H1471</sup>: and all the people<sup>H5971</sup> among<sup>H7130</sup> which thou art shall see<sup>H7200</sup> the work<sup>H4639</sup> of the LORD<sup>H3068</sup>: for it is a terrible thing<sup>H3372</sup> that I will do<sup>H6213</sup> with thee. 11 Observe<sup>H8104</sup> thou that which I command<sup>H6680</sup> thee this day<sup>H3117</sup>: behold, I drive out<sup>H1644</sup> before<sup>H6440</sup> thee the Amorite<sup>H567</sup>, and the Canaanite<sup>H3669</sup>, and the Hittite<sup>H2850</sup>, and the Perizzite<sup>H6522</sup>, and the Hivite<sup>H2340</sup>, and the Jebusite<sup>H2983</sup>. 12 Take heed<sup>H8104</sup> to thyself, lest thou make<sup>H3772</sup> a covenant<sup>H1285</sup> with the inhabitants<sup>H3427</sup> of the land<sup>H776</sup> whither thou goest<sup>H935</sup>, lest it be for a snare<sup>H4170</sup> in the midst<sup>H7130</sup> of thee: 13 But ye shall destroy<sup>H5422</sup> their altars<sup>H4196</sup>, break<sup>H7665</sup> their images<sup>H4676</sup>, and cut down<sup>H3772</sup> their groves<sup>H842</sup>. 14 For thou shalt worship<sup>H7812</sup> no other<sup>H312</sup> god<sup>H410</sup>: for the LORD<sup>H3068</sup>, whose name<sup>H8034</sup> is Jealous<sup>H7067</sup>, is a jealous<sup>H7067</sup> God<sup>H410</sup>. 15 Lest thou make<sup>H3772</sup> a covenant<sup>H1285</sup> with the inhabitants<sup>H3427</sup> of the land<sup>H776</sup>, and they go a whoring<sup>H2181</sup> after<sup>H310</sup> their gods<sup>H430</sup>, and do sacrifice<sup>H2076</sup> unto their gods<sup>H430</sup>, and one call<sup>H7121</sup> thee, and thou eat<sup>H398</sup> of his sacrifice<sup>H2077</sup>; 16 And thou take<sup>H3947</sup> of their daughters<sup>H1323</sup> unto thy sons<sup>H1121</sup>, and their daughters<sup>H1323</sup> go a whoring<sup>H2181</sup> after<sup>H310</sup> their gods<sup>H430</sup>, and make<sup>H2181</sup> thy sons<sup>H1121</sup> go a whoring<sup>H2181</sup> after<sup>H310</sup> their gods<sup>H430</sup>. 17 Thou shalt make<sup>H6213</sup> thee no molten<sup>H4541</sup> gods<sup>H430</sup>.

18 The feast<sup>H2282</sup> of unleavened bread<sup>H4682</sup> shalt thou keep<sup>H8104</sup>. Seven<sup>H7651</sup> days<sup>H3117</sup> thou shalt eat<sup>H398</sup> unleavened bread<sup>H4682</sup>, as I commanded<sup>H6680</sup> thee, in the time<sup>H4150</sup> of the month<sup>H2320</sup> Abib<sup>H24</sup>: for in the month<sup>H2320</sup> Abib<sup>H24</sup> thou camest out<sup>H3318</sup> from Egypt<sup>H4714</sup>. 19 All that openeth<sup>H6363</sup> the matrix<sup>H7358</sup> is mine; and every firstling<sup>H6363</sup> among thy cattle<sup>H4735</sup>, whether ox<sup>H7794</sup> or sheep<sup>H7716</sup>, that is male<sup>H2142</sup>. 20 But the firstling<sup>H6363</sup> of an ass<sup>H2543</sup> thou shalt redeem<sup>H6299</sup> with a lamb<sup>H7716</sup>: and if thou redeem<sup>H6299</sup> him not, then shalt thou break his neck<sup>H6202</sup>. All the firstborn<sup>H1060</sup> of thy sons<sup>H1121</sup> thou shalt redeem<sup>H6299</sup>. And none shall appear<sup>H7200</sup> before<sup>H6440</sup> me empty<sup>H7387</sup>. 21 Six<sup>H8337</sup> days<sup>H3117</sup> thou shalt work<sup>H5647</sup>, but on the seventh<sup>H7637</sup> day<sup>H3117</sup> thou shalt rest<sup>H7673</sup>: in eaving time<sup>H2758</sup> and in harvest<sup>H7105</sup> thou shalt rest<sup>H7673</sup>. 22 And thou shalt observe<sup>H6213</sup> the feast<sup>H2282</sup> of weeks<sup>H7620</sup>, of the firstfruits<sup>H1061</sup> of wheat<sup>H2406</sup> harvest<sup>H7105</sup>,

and the feast<sup>H2282</sup> of ingathering<sup>H614</sup> at the year's<sup>H8141</sup> end<sup>H8622</sup>.<sup>4</sup> **23** Thrice<sup>H6471 H7969</sup> in the year<sup>H8141</sup> shall all your men children<sup>H2138</sup> appear<sup>H7200</sup> before<sup>H6440</sup> the Lord<sup>H1113</sup> GOD<sup>H3068</sup>, the God<sup>H430</sup> of Israel<sup>H3478</sup>. **24** For I will cast out<sup>H3423</sup> the nations<sup>H1471</sup> before<sup>H6440</sup> thee, and enlarge<sup>H7337</sup> thy borders<sup>H1366</sup>: neither shall any man<sup>H376</sup> desire<sup>H2530</sup> thy land<sup>H776</sup>, when thou shalt go up<sup>H5927</sup> to appear<sup>H7200</sup> before<sup>H6440</sup> the LORD<sup>H3068</sup> thy God<sup>H430</sup> thrice<sup>H6471 H7969</sup> in the year<sup>H8141</sup>. **25** Thou shalt not offer<sup>H7819</sup> the blood<sup>H1818</sup> of my sacrifice<sup>H2077</sup> with leaven<sup>H2557</sup>; neither shall the sacrifice<sup>H2077</sup> of the feast<sup>H2282</sup> of the passover<sup>H6453</sup> be left<sup>H3885</sup> unto the morning<sup>H1242</sup>. **26** The first<sup>H7225</sup> of the firstfruits<sup>H1061</sup> of thy land<sup>H127</sup> thou shalt bring<sup>H935</sup> unto the house<sup>H1004</sup> of the LORD<sup>H3068</sup> thy God<sup>H430</sup>. Thou shalt not seethe<sup>H1310</sup> a kid<sup>H1423</sup> in his mother's<sup>H517</sup> milk<sup>H2461</sup>. **27** And the LORD<sup>H3068</sup> said<sup>H559</sup> unto Moses<sup>H4872</sup>, Write<sup>H3789</sup> thou these words<sup>H1697</sup>: for after the tenor<sup>H6310</sup> of these words<sup>H1697</sup> I have made<sup>H3772</sup> a covenant<sup>H1285</sup> with thee and with Israel<sup>H3478</sup>.

**28** And he was there with the LORD<sup>H3068</sup> forty<sup>H705</sup> days<sup>H3117</sup> and forty<sup>H705</sup> nights<sup>H3915</sup>; he did neither eat<sup>H398</sup> bread<sup>H3899</sup>, nor drink<sup>H8354</sup> water<sup>H4325</sup>. And he wrote<sup>H3789</sup> upon the tables<sup>H3871</sup> the words<sup>H1697</sup> of the covenant<sup>H1285</sup>, the ten<sup>H6235</sup> commandments<sup>H1697</sup>.<sup>5</sup> **29** And it came to pass, when Moses<sup>H4872</sup> came down<sup>H3381</sup> from mount<sup>H2022</sup> Sinai<sup>H5514</sup> with the two<sup>H8147</sup> tables<sup>H3871</sup> of testimony<sup>H5715</sup> in Moses<sup>H4872</sup> hand<sup>H3027</sup>, when he came down<sup>H3381</sup> from the mount<sup>H2022</sup>, that Moses<sup>H4872</sup> wist<sup>H3045</sup> not that the skin<sup>H5785</sup> of his face<sup>H6440</sup> shone<sup>H7160</sup> while he talked<sup>H1696</sup> with him. **30** And when Aaron<sup>H175</sup> and all the children<sup>H1121</sup> of Israel<sup>H3478</sup> saw<sup>H7200</sup> Moses<sup>H4872</sup>, behold, the skin<sup>H5785</sup> of his face<sup>H6440</sup> shone<sup>H7160</sup>, and they were afraid<sup>H3372</sup> to come nigh<sup>H5066</sup> him. **31** And Moses<sup>H4872</sup> called<sup>H7121</sup> unto them; and Aaron<sup>H175</sup> and all the rulers<sup>H5387</sup> of the congregation<sup>H5712</sup> returned<sup>H7725</sup> unto him: and Moses<sup>H4872</sup> talked<sup>H1696</sup> with them. **32** And afterward<sup>H310</sup> all the children<sup>H1121</sup> of Israel<sup>H3478</sup> came nigh<sup>H5066</sup>: and he gave them in commandment<sup>H6680</sup> all that the LORD<sup>H3068</sup> had spoken<sup>H1696</sup> with him in mount<sup>H2022</sup> Sinai<sup>H5514</sup>. **33** And till Moses<sup>H4872</sup> had done<sup>H3615</sup> speaking<sup>H1696</sup> with them, he put<sup>H5414</sup> a vail<sup>H4533</sup> on his face<sup>H6440</sup>. **34** But when Moses<sup>H4872</sup> went in<sup>H935</sup> before<sup>H6440</sup> the LORD<sup>H3068</sup> to speak<sup>H1696</sup> with him, he took<sup>H5493</sup> the vail<sup>H4533</sup> off<sup>H5493</sup>, until he came out<sup>H3318</sup>. And he came out<sup>H3318</sup>, and spake<sup>H1696</sup> unto the children<sup>H1121</sup> of Israel<sup>H3478</sup> that which he was commanded<sup>H6680</sup>. **35** And the children<sup>H1121</sup> of Israel<sup>H3478</sup> saw<sup>H7200</sup> the face<sup>H6440</sup> of Moses<sup>H4872</sup>, that the skin<sup>H5785</sup> of Moses<sup>H4872</sup> face<sup>H6440</sup> shone<sup>H7160</sup>: and Moses<sup>H4872</sup> put<sup>H7725</sup> the vail<sup>H4533</sup> upon his face<sup>H6440</sup> again<sup>H7725</sup>, until he went<sup>H935</sup> in to speak<sup>H1696</sup> with him.

## Fußnoten

1. images: Heb. statues
2. sheep: or, kid
3. lamb: or, kid
4. year's end: Heb. revolution of the year
5. commandments: Heb. words